

COVID-19 (이전 명칭: 2019 신종 코로나바이러스, 2019-nCoV)



## 자주 묻는 질문

2020 년 2 월 28 일 개정

본 문서에 사용된 두문자어 및 축약어:

- 2019-nCoV: 신종 코로나바이러스
- CDC: 미국 질병통제예방센터
- COVID-19: 코로나바이러스 감염증-19
- HDOH: 하와이 주 건강부
- MERS: 중동호흡기증후군
- SARS: 중증급성호흡기증후군
- SARS-CoV-2: 중증급성호흡기증후군 코로나바이러스 2
- WHO: 세계보건기구
- HNL: 다니엘 K. 이노우에 국제공항

## 개요

### COVID-19 란?

COVID-19 (이전 명칭: 2019 신종 코로나바이러스, 축약어: 2019-nCoV)는 새로운 호흡기 바이러스 질환으로 중국 중부 후베이성 우한시에서 처음 확인되었습니다. 그 후 중국 전역 다른 도시와 미국을 포함한 최소 27 개 국가에 확산되어왔습니다. 2020 년 1 월 30 일, 세계보건기구(WHO)는 국제적 공중보건 비상사태를 선포했고 현재 하와이에는 COVID-19 확진 사례가 없습니다.

### 발병된 질환과 이를 유발한 바이러스의 정확한 명칭은 무엇인가? 2019-nCov 로 불리지 않는가?

세계 바이러스 전문가들은 이러한 발병을 초래하는 바이러스를 'SARS-CoV-2.'로 공식 명명키로 했습니다. 이 명칭은 '중증성호흡기증후군 코로나바이러스 2.(Severe Acute Respiratory Syndrome Coronavirus 2.) 영문 명칭의 축약어 입니다. 새로운

코로나바이러스가 발견된 후, 과학자들은 이 바이러스가 2002, 2003 년에 발병한 중증성호흡기증후군(SARS)의 원인이 된 바이러스와 밀접한 관련이 있다고 판단했습니다. SARS 를 유발한 바이러스가 SARS-CoV 로 알려져 있으므로 이 새로운 코로나바이러스의 명칭은 SARS-CoV-2 입니다.

이 바이러스는 SARS-CoV-2 로 알려져 있으나 이제 이 질병의 공식 명칭은 'COVID-19' 입니다(코로나바이러스 감염증 coronavirus disease 2019 의 영문 축약어). 이 질병이 중국 우한에서 처음 발생한 뒤 얼마 지나지 않아, 이 바이러스와 질병은 '2019 신종 코로나바이러스(축약하여 2019-nCoV)'로 흔히 불렸습니다. 이전 명칭인 '2019 신종 코로나바이러스'와 '2019-nCoV'가 여전히 사용될 수는 있으나 앞으로 이 이름은 공식 명칭인 'COVID-19'로 대체될 것으로 예상됩니다.

### 미국에서 COVID-19 가 위험한 상태인가?

현재 빠르게 변화하고 있는 상황이므로 위험도 평가는 매일 달라질 수 있습니다. 이에 대한 가장 최신 정보는 미국 질병통제예방센터(CDC) [COVID-19 웹사이트](#) 및 하와이 주 건강부(HDOH) [HDOH's COVID-19 웹사이트](#)에서 확인할 수 있습니다. 현재 바이러스에 노출될 가능성이 적은 미국 내 일반 대중은 COVID-19 에 대한 직접적인 위험이 적은 것으로 판단됩니다. 그렇지만 CDC 및 HDOH 와 같은 공중 보건 당국에서는 모두가 COVID-19 가 미국 내 광범위하게 확산될 가능성에 대비할 것을 권고합니다.

2020 년 2 월 28 일까지 워싱턴, 캘리포니아, 애리조나, 일리노이, 매사추세츠 및 위스콘신 주에서 감염 사례가 확인되었습니다. 세 명 외 모두 최근 중국을 방문했고 나머지 두 명은 감염자와 가까운 접촉이 있었으며 세 번째 확진 사례에 대한 노출원은 밝혀지지 않았습니다.

이와 더불어 중국 우한에서 온 3 명과 일본 요코하마에서 검역을 거친 *다이아몬드 프린세스*호 탑승자 42 명을 포함하여, 미국으로 송환된 사람들 중 45 건의 COVID-19 확진 사례가 있었습니다.

2 월 25 일, CDC 는 COVID-19 영향을 받은 지역에 방문한 기록이 없고 COVID-19 감염자로 확인된 사람에게 노출되지 않았던 북 캘리포니아 거주자 한 명의 감염 사례를 확인했습니다. 이는 미국 내 처음으로 발생하는 COVID-19 지역전파 사례가 될

가능성이 있습니다. 지역전파는 질병 확산에 대한 감염원이 알려지지 않는 것을 의미하나, 이 환자가 귀국한 감염자에게 노출됐을 가능성도 있습니다.

CDC 에서는 COVID-19 를 매우 심각하게 받아들이고 있으나 감염 위험성은 바이러스에 대한 노출 여부에 의해 결정됩니다. 따라서 COVID-19 감염자를 치료하는 의료진이나 가족 또는 같은 집에서 가까이 지내는 사람들이 일반 대중보다 감염 가능성에 대한 위험도가 훨씬 높습니다.

현재 국제적 상황은 이 바이러스가 세계적 유행병(질병의 전 세계적 발발)을 유발할 가능성을 제시하고 있습니다. CDC 는 곧 더 많은 사례가 확인될 가능성과 미국에서 사람과 사람 사이에 전파될 가능성을 예측하고 있습니다.

#### COVID-19 가 하와이에도 위험한가?

현재 하와이에는 COVID-19 확진 사례가 없으며 건강상의 위험도가 낮습니다. 그렇지만 하와이 내 연방, 주, 지역 정부 관계자들은 사태의 심각성을 인지하고 있으며 하와이주 내 COVID-19 의 확산을 방지하기 위해 연방 정부 담당자들과 24 시간 협력하며 최선을 다하고 있습니다.

언젠가 하와이에서도 확진 사례가 발생할 수 있으므로 HDOH 는 비누와 물로 20 초 동안, 또는 알코올이 함유된 손 세정제를 사용하여 손 자주 씻기와 같은 중요한 예방 조치를 모두가 숙지하고 실천하여 하와이에 COVID-19 가 확산되는 것을 방지하고자 노력하고 있습니다.

하와이에서 COVID-19 가 확산되지는 않았으나, 이 사태로 인해 특정 자원에 대한 접근성에 영향을 받을 수 있습니다. 이에 하와이 주민들은 세계적 유행병으로 지속될 경우에 대비해 최소 14 일간 지속되는 가족 응급 처치 키트를 준비하고, 가족 구성원이 검역을 받거나약품 및 음식과 같은 특정 물품이 부족한 상황에 대비해야 합니다. 가족 응급 처치 키트 준비에 대한 자세한 정보는 HDOH 홈페이지 [health.hawaii.gov/prepare/protect-your-family](https://health.hawaii.gov/prepare/protect-your-family) 에서 확인할 수 있습니다.

HDOH 는 이 상황이 진행되고 연방 정부 지침이 변경됨에 따라 계속해서 최신 관련 정보를 전달하고 있습니다. 하와이 주에서는 [CDC](#) 및 [HDOH](#) 웹사이트와 같이 신뢰할 수

있는 매체를 통해 모두가 COVID-19 에 대해 정확히 알고 최신 정보를 지속적으로 파악하도록 촉구하고 있습니다.

### **하와이 또는 미국 내 다른 지역에서 사람 사이에 확산되면 어떻게 되나?**

적극적으로 사전 예방 조치를 취하는 것이 COVID-19 의 확산 속도를 늦출 수 있으나, 하와이 내 확산 가능성에 대비하는 것도 여전히 중요합니다. CDC 에 따르면 미국 내 COVID-19 가 널리 전파되는 경우, 많은 이들이 동시에 의료적인 관리를 필요로 하게 될 것입니다. 학교, 보육 시설, 직장 및 기타 집단 모임이 있는 곳에서는 타당한 이유가 없는 결석 현상을 경험하게 될 수도 있습니다. 높은 입원 및 사망율은 공중 보건 및 의료 체계에 과중한 업무를 초래할 수 있으며, 법 집행, 응급 의료 및 운송 산업 기관 등 기타 주요 기반 시설도 영향을 받을 수 있습니다. 병원과 의료진이 감당해야 할 업무적, 심리적 부담 역시 상당할 수 있습니다. 현재로서는 COVID-19 에 대항하는 백신이 개발되지 않았고 어떠한 약품도 치료를 위한 승인이 나지 않은 상태로, [비약물적 중재](#)가 가장 중요한 대응 전략입니다.

### **코로나바이러스란?**

코로나바이러스는 바이러스 표면의 왕관(crown)처럼 뾰족한 모양에서 이름을 딴 대규모 바이러스군 중 하나입니다. 이 바이러스는 낙타, 소, 고양이, 박쥐를 포함한 여러 다른 동물 종에서 일반적으로 나타나나, 이러한 동물이 감염된 코로나바이러스가 사람에게 전염되고나서 사람들 사이에 확산되는 것은 매우 드뭅니다.

인간이 코로나바이러스에 감염되는 것 역시 세계 전역에 걸쳐 흔한 경우이며 경도 및 중등도 질환(예: 일반 감기)을 유발할 수 있습니다. 인간이 감염되는 일부 코로나바이러스는 메르스(MERS)와 사스(SARS)를 유발하는 코로나바이러스와 같이 심각한 질병을 야기하는 것으로 알려져 있습니다.

COVID-19 는 중국 우한에서 시작되어, SARS-CoV-2 로 불리는 새로운(또는 신종) 코로나바이러스에서 유발된 폐렴형 질환입니다. COVID-19 가 동물에서 시작됐을 수는 있으나 지금은 사람에서 사람으로 전염될 수 있습니다.

### **그럼 COVID-19 가 SARS 와 MERS 와 같은 것인가?**

아니요, SARS 및 MERS 는 다른 종류의 코로나바이러스 입니다.

## COVID-19 는 어떻게 확산되는가?

SARS-CoV-2(COVID-19 를 유발하는 바이러스)가 동물에서 왔다는 가능성은 있으나 이 바이러스는 사람에서 사람으로도 전염될 수 있습니다. 어떤 바이러스는 전염성이 매우 높은 반면(예: 홍역), 다른 바이러스들은 전염성이 낮습니다. COVID-19 가 사람에서 사람으로 어떻게 쉽게 확산되는지는 아직 분명하지 않으나, 대부분의 코로나바이러스(일반 감기 포함)는 감염자가 기침이나 재채기를 할 때 분비되는 비말(飛沫·미세 물방울)을 통해 전염됩니다. 이 비말이 누군가의 입 또는 코, 어쩌면 눈에 닿을 때 감염될 수 있습니다.

## cCOVID-19 감염자가 얼마나 오래 전염성을 유지하나?

현재 CDC 및 기타 관계 기관들은 현 사안을 정확하게 파악하기 위해 가능한 자료를 연구하고 있습니다. 다른 코로나바이러스와 같이 COVID-19 감염자의 전염성도 병세가 지속되는 동안 유지될 가능성 매우 높으나, 하와이 주에서는 관련 최신 정보를 입수하기 위해 계속해서 상황을 관찰하고 있습니다.

## HDOH 가 확진자 또는 조사 중인 사람의 명단을 공개하나?

HDOH 는 환자의 사생활을 보호하므로 COVID-19 감염자 또는 격리 조치된 사람의 신원을 확인하는데 사용될 수 있는 이름과 기타 정보를 공개하지 않습니다.

이와 동시에, 바이러스 노출 가능성이 있는 사람에게도 자신의 알 권리와 자신을 보호할 권리가 있습니다. HDOH 가 COVID-19 잠정 사례를 파악하면, 전염성이 있었던 기간 동안 가까운 접촉이 있었던 모든 사람의 이동 경로를 추적하고 연락을 취하는 등의 정밀 조사가 진행됩니다. 이 바이러스는 장기간 가까운 접촉을 통해 전염되므로 잠시 동일한 실내 공간에 있었거나 간단한 대화를 나눈 적이 있었던 사람은 감염 위험 대상으로 간주되지 않습니다.

## 증상 및 치료

### COVID-19 의 증상은?

COVID-19 감염자들은 다음 증상을 포함한 경도에서 고도에 이르는 호흡기 질환을 보고했습니다.

- 발열
- 기침
- 숨 가쁨 또는 호흡 곤란

감염자 중 특히 어린이, 노인, 면역 기능이 저하된 상태 또는 특정 해열제를 복용하는 환자들은 발열 증세를 보고하지 않을 수도 있습니다.

### **증상이 나타나기까지 얼마나 걸리나?**

CDC 는 바이러스 노출 후 최소 2 일에서 최대 14 일 사이에 COVID-19 증상이 나타나는 것으로 파악하고 있습니다.

### **COVID-19 로 인한 합병증이 있나?**

많은 COVID-19 감염자들의 양쪽 폐에서 폐렴이 발생했으며 사망에 이른 경우도 있었습니다.

### **COVID-19 는 어떻게 치료되나?**

COVID-19 에 대해 확실한 항바이러스성 치료제는 없습니다. 감염자들은 증상을 완화하기 위한 치료를 받아야 합니다.

### **COVID-19 감염 여부를 검사 받아야 하나?**

지난 2 주 내 중국(홍콩, 마카오, 타이완 미포함)을 방문했고 호흡기 질환(기침 또는 숨 가쁨 등)의 증상이 있는 경우, 또는 지난 14 일 내 중국을 방문한 후 이러한 증세가 보이는 사람과 가까운 접촉이 있었다면 먼저 의료진에게 연락하여 위 내용에 대해 언급하십시오. 담당 의료진이 HDOH 와 협력하여 검사 필요성 여부에 대해 판단할 것입니다.

COVID-19 지역 확산이 확인된 지역(예: 한국, 일본, 이탈리아, 이란 및 그 외 국가들)에 방문한 적이 있는 사람은 해당 지역을 떠난 후 14 일간 본인의 건강 상태를 지켜봐야 합니다. 이러한 자가 감시 대상자 중 발열 또는 기침 증세가 있는 경우, 주치의에게 전화하여 본인의 증상과 최근 여행 이력에 대해 알리고 의사의 지침을 받아야 합니다.

## SARS-CoV-2 또는 COVID-19 검사란? 하와이에서도 검사받을 수 있나?

SARS-CoV-2(COVID-19 유발 바이러스)는 호흡 시료 및 혈청(혈액)에 대한 실험실 검사를 통해 발견됩니다. 상업용 실험실 및 병원 실험실에서는 이 바이러스에 대한 검사를 할 수 없습니다. 자신의 환자가 COVID-19에 감염됐을 가능성이 있다고 생각하는 의료진은 HDOH와 협력하여 환자의 시료 검사를 진행할 수 있습니다. 검사는 하와이주 실험부 또는 애틀랜타와 조지아주 내 CDC에서 시행될 수 있습니다. 해당 의료진은 독감 증상으로 인한 가능성을 배제하기 위해 독감 검사 또한 진행할 수 있습니다.

## 하와이 내 확진 사례가 있는 경우, HDOH가 해당 사례와 위치에 대한 정보를 공개할 것인가?

확진 사례가 있는 경우 HDOH는 이 소식을 하와이 주민들에게 알려드릴 것입니다. HDOH는 개인 및 가족의 사생활 보호를 존중하고 동시에 공중 보건을 위한 보호 임무에도 충실하도록 균형을 맞출 의무가 있습니다. 이에 확진자가 위치한 카운티에 한해 확진 사례 위치에 대한 정보가 공개될 것입니다.

### 일본 방문자와 연관된 사례가 있지 않았나? 그 사례는 어떻게 됐나?

2월 14일, CDC는 HDOH에 일본에서 온 관광객이 하와이 방문 후 입원했으며 COVID-19 검사에 양성 반응 결과가 나왔다고 전달했습니다. 이 관광객의 부인 역시 일본 귀국 후 증상을 보였으며 COVID-19 검사에 양성 반응이 나왔습니다. 이 부부는 2020년 1월 28일부터 2월 3일까지 마우이를 방문했고 2월 3일부터 6일까지 오아후를 방문했습니다.

HDOH는 사생활 보호와 관련하여 감염자의 이름과 같은 정보를 공개할 수 없으나, 이 부부가 하와이에서 어디를 방문했는지 파악하기 위해 주 호놀룰루 일본 총영사관 및 일본 후생노동성과 긴밀하게 협력했습니다. HDOH는 바이러스 노출 가능성이 있는 사람들에게 연락을 취하고 14일간 자가 감시를 통해 자신의 증세를 살펴보도록 권고했습니다. HDOH의 폭넓은 조사 후 이 부부와 가깝게 접촉한 사람이 없으며, 따라서 아픈 사람도 없다는 것이

확인되었습니다. HDOH 는 이 상황과 관련된 모든 잠재적 영향을 위해 면밀한  
검사를 계속하고 있습니다.

## **예방 및 보호**

### **나와 가족을 어떻게 보호할 수 있나?**

모든 호흡기 질환(독감 포함) 예방을 위해 매일 실천해야 하는 최선의 예방법은 다음과  
같습니다.

- 독감 예방 접종. 현 계절 독감의 움직임으로 보아 열, 기침과 같은 증상이 COVID-19 증상과 동일하게 나타나 혼란을 야기할 수 있습니다. 생후 6 개월 이상 영유아 및 성인은 계절 독감 예방 접종을 통해 독감을 예방해야 합니다.
- 최소 20 초 간 비누와 물로 손 자주 씻기(특히 화장실 사용 후, 식사 전, 코 풀기, 기침, 재채기 후).
- 비누와 물로 쉽게 손을 씻지 못하는 경우, 알코올이 최소 60% 함유된 손 세정제를 사용하여 손 씻기. 손이 눈에 띄게 더러운 경우 항상 물과 비누로 손 씻기.
- 씻지 않은 손으로 눈, 코, 입 만지지 않기.
- 감기 환자와의 가까운 접촉 피하기.
- 감기에 걸린 경우 외출 삼가기.
- 기침이나 재채기 시 휴지로 가린 후 사용한 휴지는 휴지통에 버리기.
- 일반 가정에서 사용하는 청소용 스프레이나 물수건을 사용해 손이 닿은 물건과 표면을 자주 청소하고 소독하기.

### **SARS-CoV-2 / COVID-19 백신이 있나?**

현재 이 바이러스에 대항하는 백신은 없습니다. 감염을 예방하는 방법은 손을 자주 씻는 것과 같은 예방 조치를 실천하는 것입니다.

### **독감 예방 주사가 COVID-19 예방에 효과가 있나?**

연례 독감 예방 접종이 COVID-19 를 예방하지는 못하나, 생후 6 개월 이상 영유아부터 성인에 이르는 모두가 독감 예방 접종을 받도록 권고됩니다.



### **독감 예방 접종을 왜 받아야 하나?**

COVID-19 증상은 독감 증상과 유사합니다. (독감 예방 접종을 통해) 독감 사례를 줄이는 것은 의료 기관과 담당자들의 부담을 줄일 수 있으며, 독감과 유사한 증상을 보이는 환자의 숫자가 감소하면 COVID-19 감염자 파악도 쉬워집니다.

무엇보다도 독감 예방 접종은 본인 뿐만 아니라 다른 이들, 특히 어린이, 노인, 면역 기능이 저하된 이들에게 독감이 확산되는 것을 방지합니다. 이들에게는 독감이 중증 또는 치명적인 질병이 될 수 있습니다.

### **마스크 착용으로 COVID-19 를 예방할 수 있나?**

건강한 일반인들은 감염 예방을 위한 안면 마스크 착용이 권장되지 않습니다. 최선의 예방책은 손 씻기(특히 얼굴, 코, 입 만지기 전), 기침 또는 재채기할 때 코와 입을 팔꿈치나 휴지로 가리기, 감기 환자와의 접촉 피하기, 감기 걸렸을 때 외출 삼가는 것입니다. 감기에 걸린 경우 본인의 기침이나 재채기와 함께 분비되는 비말로 인해 다른 이들이 감염될 수 있으므로, 마스크를 착용하는 것은 이를 방지하는 데 도움이 될 수 있습니다.

### **중국 및 영향을 받은 국가 여행**

#### **최근 중국에 다녀왔다면 무엇을 해야 하나?**

2020 년 2 월 3 일 또는 이후에 중국 본토(홍콩, 마카오, 타이완 제외)에서 미국으로 돌아온 경우, 외출을 삼가고 중국을 떠난 날부터 14 일 간 본인의 건강 상태를 지켜보아야 합니다.

- 외출을 삼가고 직장 및 학교를 포함한 집단적인 장소를 피해야 합니다. 가능하면 중국에 방문하지 않은 가족과 친구가 음식이나 약을 갖다 주는 등 생활에 필요한 부분을 도움 받아야 하며 대중 교통 수단, 택시, 승차 공유 서비스의 이용을 피하십시오.
- 발열(100.4° F/38° C) 또는 기침 증상이 있는 경우, 진료에 앞서 HDOH 에 연락하여 조언을 구하십시오. HDOH 에 연락할 수 없거나 호흡 곤란이 있는 경우, 주치의 또는 응급실로 *미리 연락하여 최근 여행 및 증상에 대해 알리십시오.*

2020년 2월 3일 이전에 중국 본토(홍콩, 마카오, 타이완 제외)에서 귀국했고 아무 증상이 없는 경우, 정상적인 학교 또는 직장 생활을 유지할 수 있습니다. 지난 14일 내에 중국을 떠나 열, 기침, 호흡 곤란 등의 증세가 있는 경우 다음과 같은 조치를 취하십시오.

- 외출을 삼가고 진료를 제외한 타인과의 접촉을 피하십시오.
- 진료에 앞서 HDOH에 연락하여 조언을 구하십시오. HDOH에 연락할 수 없는 경우, 주치의 또는 응급실에 가기 전에 *미리 연락하여 최근 여행 및 증상에 대해 알려십시오.*

### 중국에 가는 것이 안전한가?

2020년 2월 2일, 미 국무부는 COVID-19 발병에 따른 중국 전역에 대한 여행 경보 4 단계를 발령하고 여행 금지를 권고했습니다([미 국무부 중국 여행 금지 권고](#)).

- 중국 정부는 호흡기 질환 발병에 대응하기 위해 버스, 지하철, 기차, 국제 공항을 포함한 후베이성 내 우한시 및 다른 도시를 오고 가는 교통 수단을 폐쇄했습니다.
- 감염 지역 내 적절한 의료 지원이 제한적으로 제공되고 있습니다.
- 2020년 2월 2일자로 발효된 대통령 훈령에 따라, 지난 14일 내 중국을 방문한 여행자 중 미 시민권자 또는 영주권자가 아닌 경우 미국 재입국이 금지될 수 있습니다.

### 중국이 아닌 곳으로 해외 여행을 계획 중인데, 해외 여행이 안전한가?

현재 COVID-19 상황이 계속해서 진행되고 있으므로 향후 몇 달간 중국 외 국가에 대한 여행이 여전히 안전하다고 예측할 수는 없습니다. 해외 여행 계획이 있는 모든 사람은 이 사태가 진행 중인 상황인 만큼 해당 목적지에 대한 [여행자 건강 권고](#)의 최신 정보를 숙지해야 합니다. 현재 미 국무부의 여행 규제 지역은 중국 본토에만(홍콩, 마카오, 타이완 제외) 해당됩니다.

그러나 CDC는 계속 진행 중인 COVID-19 지역사회 전파로 인해 한국에 대한 여행 공고를 3단계('경고')로 높이고, 모든 불필요한 한국 여행을 자제하라고 권고했습니다.

CDC는 지속적인 지역사회 전파로 인해 일본, 이탈리아 및 이란에 대해 2단계('경계') 여행 공고를 발표했습니다. 이 '경계' 조치는 노인 및 만성 질환이 있는 사람은 심각한

질병에 대한 위험이 더 높을 수 있으므로 상기 국가에 대한 불필요한 여행을 연기하도록 고려하라고 권고하고 있습니다.

홍콩에 대한 1 단계('주의') 여행 공고도 발표된 바, 이는 상기 지역 방문 시 '통상적 사전 주의를 기울여야 할 것'을 의미합니다. 이는 여행 중 질병을 예방하기 위한 다음과 같은 기본 사전 주의와 현 상황 감시에 대한 중요성을 강조하고 있습니다. 기본 사전 주의는 아픈 사람과 접촉 피하기, 닦지 않은 손으로 눈, 코, 입 만지지 않기, 비누와 물로 최소 20 초간 자주 손 씻기를 포함하고 있습니다.

하와이 주에서는 주민들이 미 국무부 및 CDC 웹사이트에서 여행 경고 관련 정보를 확인하도록 권장하고 있습니다. 현재 중국 본토 여행 금지 권고 외 미국에서 시행 중인 여행 규제는 없으나, COVID-19 관련 중국 및 동아시아 이웃 국가에서 급속도로 진행되는 상황에 따라 다른 국가에서 여행 규제 및 검역을 실시하고 있거나 향후 시행할 수 있으므로 이 지역 여행 계획을 재고할 필요가 있을 수 있습니다. 이러한 규제는 여행에 지장을 초래하고 하와이로 귀국하는 주민들의 불편을 야기할 수 있습니다.

### **중국 수입품에 대해 걱정해야 하나?**

중국 수입품을 통해 COVID-19 에 감염된 증거는 없습니다. COVID-19 는 SARS 와 MERS 와 같이 사물의 표면에 오래 살아남지 못하는 코로나바이러스와 관련이 있는 것으로 나타납니다. 대신 주로 호흡기 비말을 통해 사람에서 사람으로 전염됩니다.

#### **중국산 동물성 식품은 안전한가?**

현재 CDC 에서는 중국에서 수입된 동물 또는 동물성 식품에서 COVID-19 감염에 대한 위험이 있다고 파악한 증거가 없습니다. 관련 정보가 확인되는 대로 알려드리겠습니다.

### **반려동물도 COVID-19 에 감염될 위험이 있나? 하와이 내 COVID-19 에 감염된 동물이 있나?**

이 코로나바이러스가 동물에서 왔다고 보여지나 현재 사람에서 사람으로 전염되고 있습니다. 하와이 또는 미국 다른 지역 내 동물 또는 반려동물이 COVID-19 에 감염될 위험이 있다고 판단할 근거는 없습니다.

## **하와이 내 상황**

### **COVID-19 상황에 대해 HDOH 는 무엇을 하고 있나?**

HDOH 는 COVID-19 상황을 면밀히 파악하기 위해 여러가지 노력을 하고 있습니다.

- 현재 하와이에는 COVID-19 잠재적 감염에 대한 조사 대상자가 없습니다. 하와이 주는 현존 질병 감시 체계를 관찰하며 주 내 관련 협력 기관들과 함께 대비 방침을 검토하고 있습니다.
- 상황을 밀접하게 감시하고 하와이 내 COVID-19 잠정 노출자나 감염자에 대한 확실한 준비를 위해 CDC 및 주 공중 보건 협력 기관들과 함께 작업하며 자주 소통하고 있습니다.
- 병원과 의료진이 감염 통제 권고에 대한 최신 정보를 숙지하여 COVID-19 감염 가능성이 있는 환자를 접하는 경우에 대비할 수 있도록 의료 시설과 협력하고 있습니다.
- 여행 관련 공공 및 민간 기관들과 정기적으로 소통하여 가장 최근 CDC 지침과 정보가 관련 담당자 모두에게 공유되도록 확인하고 있습니다.
- 2005 년 10 월부터 다니엘 K. 이노우에 국제 공항에서는 해외 여행객 질병 감시를 실시해왔으며, 정기적인 감시를 통해 공항 관계자들과 지속적으로 협력할 것입니다.

### **하와이 내 병원들은 어떤 준비를 하나?**

HDOH 는 병원 및 의료진이 COVID-19 감염 가능성이 있는 환자에 대비할 수 있도록 보건 기관과 감염 통제 지침 및 최신 내용을 공유하고 있으며, 병원과 의료진이 차례로 현존하는 감염 통제 방침을 검토하고 있습니다. 병원과 HDOH 는 연방 정부 협력 기관들과 정기적으로 소통하며 의료계 종사자들을 위한 적절한 개인 보호 장비가 반드시 공급될 수 있도록 합니다.

### **하와이 내 COVID-19 확진 사례가 있나?**

현재 HDOH 는 COVID-19 에 잠재적으로 노출이 됐거나 감염된 사례가 없는 것으로 파악하고 있습니다.

## **여행객들이 다니엘 K. 이노우에 국제 공항에서 심사를 받나?**

2020 년 2 월 2 일 오후 5 시(미동부 표준시, 하와이 표준시 오후 12 시), 백악관에서는 지난 14 일 내 중국(홍콩, 마카오, 타이완 제외)에 방문한 외국 국적자들의 미국 입국 금지를 선포했습니다. 지난 14 일 내 중국을 방문한 미국 시민권자, 영주권자 및 이들의 직계 가족은 미국 입국이 허용되나, 반드시 특별 심사를 거쳐야 하며 최대 14 일까지 검역 조치 대상으로 분리될 수 있습니다. 중국에서 미국으로 귀국하는 모든 미국 시민권자 및 이들의 직계 가족은 CDC 와 협력하여 미 관세국경보호청 담당자들의 심사가 이루어지는 미국 내 11 개 공항(HNL 포함) 중 한 곳으로 반드시 입국해야 합니다.

- 여행자가 호흡기 질환 증상을 보일 경우, 진료를 위해 의료 기관으로 전송됩니다.
- 여행자가 지난 14 일 내 후베이 성을 방문한 경우, 안전한 곳에 검역이 이루어지며 중국 출국 후 14 일 간 질병 관찰이 이루어집니다.
- 중국 내 기타 지역에서 출국했고 COVID-19 감염 확진자와 가까운 접촉이 있었던 경우, 마지막 노출 시점에서 14 일 간 검역 조치 대상자로 분류될 수 있습니다.
- 중국 내 기타 지역에서 출국했고 COVID-19 확진자와 가까운 접촉이 없었던 경우, 집 또는 최종 목적지로 이동하도록 허용되고 도착한 장소 내 현지 공중보건국의 관찰을 받으며 14 일 간 외출을 삼가고 특히 공공 장소를 피할 것이 요구됩니다.

HDOH 는 HNL 여행 협력 기관 및 업체들과 정기적으로 소통하여 공항 관계자들에게 최근 CDC 지침 및 정보가 반드시 공유되도록 하고 있습니다. HDOH 는 2005 년 10 월부터 다니엘 K. 이노우에 국제공항 내 독감과 유사한 질병 사례를 감시해왔으며 이에 대해 공항 협력 기관 및 업체들과 지속적으로 협력할 것입니다.

중국에서 온 모든 여행자들에게는 미국 도착 후 14 일 내에 특정한 증상을 보일 경우 어떻게 해야 되는지 교육하는 CDC 여행객 주의사항이 제공됩니다.

## **검역 조치가 취해진 유람선 승객들도 하와이 입국 시 다시 검역 조치가 취해지나? 선박 승객에 대한 검역 요건은?**

지난 14 일 내 중국 본토(홍콩, 마카오, 타이완 제외)를 방문한 유람선은 하와이를 포함하여 미국 입항이 금지됩니다. 중국을 떠난 후 14 일 이 지날 때까지 해당 유람선에 탑승한 선원과 승객들은 상륙이 허용되지 않습니다.

14 일 간의 필수 검역 과정이 끝나면 정상적인 일상으로 복귀할 수 있습니다. COVID-19 감염자에게 노출된 경우가 아니면 다시 검역할 이유가 없습니다.

### **승객이 탑승하지 않는 상업용 선박에 대한 검역 규제가 있나?**

중국 본토에 방문했거나 방문한 선원이 있는 승객 미탑승 상업용 선박 중 증상을 호소하는 선원이 없는 경우, 미국 입항은 허용되나 해당 선원은 반드시 탑승한 상태로 선박에 남아있어야 합니다.

### **하와이에 확진 사례가 발생하는 경우, 확진자들은 어떻게 격리되나? 이에 대한 조치 절차와 방안은?**

HDOH 는 모든 진료소, 병원 및 기타 의료 환경에서 COVID-19 감염자 또는 잠정 환자에 대한 적절한 격리 예방 조치를 준비할 수 있도록 하와이 내 의료 시설과 긴밀하게 협력하고 있습니다. 입원할 필요가 없는 경우 해당자들은 공중 보건 시설에서 철저한 관찰이 따르는 검역 조치의 대상이 되며 진료를 받을 수 있도록 준비되어 있습니다.

### **자가 감시란?**

중국 외 지역사회 전파가 확산된 국가를 방문한 여행 이력이 있으나 COVID-19 증세를 보이지 않는 사람은 14 일간 자가 감시를 통해 COVID-19 증상이 있는지 스스로 확인합니다. 발열이나 기침 증세가 있는 경우, 주치의에게 전화하여 본인의 증상과 여행 이력에 대해 알리고 의사의 지침을 받아야 합니다.

### **가족이나 본인이 COVID-19 에 감염됐다고 생각되나 실직 또는 다른 상황으로 인해 의료 보험이 없는 경우, 어떻게 해야 되나? 병원에서 거부당하나?**

보험 보장 여부와 상관없이 하와이 병원에서는 응급 환자에 대한 치료를 거부하지 않습니다. 그러나 실직 또는 기타 사정으로 인해 의료 보험 혜택을 받을 수 없는 개인이나 가족은 연방 및 하와이 주의 관련 기관에 연락하여 연방 정부 건강 보험 마켓플레이스 또는 하와이 퀘스트와 같은 의료 보험에 가입할 것이 권장됩니다.

의료 보험 관련 홈페이지 [www.healthcare.gov/connect](http://www.healthcare.gov/connect) 또는 [humanservices.hawaii.gov/mgd](http://humanservices.hawaii.gov/mgd) 를 방문하거나, 퀘스트 1-877-628-5076 로 전화하면 무료 보험 혜택 또는 보조금 지원 자격 여부에 대해 확인할 수 있습니다.

## 더 자세한 정보는 어디에서 찾을 수 있나?

COVID-19 에 대한 더 자세한 정보는 CDC 웹사이트

<http://www.cdc.gov/coronavirus/novel-coronavirus-2019.html> 에서 확인할 수 있습니다.

HDOH 웹사이트 [health.hawaii.gov/docd/advisories/novel-coronavirus-2019](https://health.hawaii.gov/docd/advisories/novel-coronavirus-2019) 에서도 관련 내용을 확인할 수 있습니다. 또한 하와이 어디서든 211 로 전화하시면 알로하 유나이티드 웨이(Aloha United Way)에서 관련 정보 및 담당자 연결 서비스 제공해드립니다.

